THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907

Vancouver 4, B.C. Wednesday AUGUST 8 1956 Vol. 18. No 78 Page 1

孔子紀元二千五百零七年
夏曆歲次丙申年七月初三日

新聞紙第十八卷第七八號 第一頁
中華民國四十五年八月八日星期三

報費價目表

	雲域派到	本埠郵寄	加屬美墨	中國各國
每月	一元三五	一元五毛	一元五毛	一元五毛
每季	四元五零	四元五毛	四元三五	四元五毛
半年	八元一毛	九元	八元六毛	九元
全年	十六元二	一十八元	一十七元	一十八元

（零沽每份七仙）

西藏反共運動未已
中共急派機化部隊往西藏助軍警鎮壓
但中共否認藏內部有反共事
只謂川藏邊有反動份子

台北。八日美聯社電。據倫敦港報告。接直給予台灣中央社之新聞謂。中共現在緊急派遣机械化部隊。開往西藏。協助軍警。壓制反共之暴動行動。

[引用可靠消息]據稱中央社同時謂。中共在西藏之京城拉薩附近。已經建築完成豈座巨大之噴射机空軍基地。

△中共只認川藏邊有反共行動

香港。七日美聯社電。今日中共在廣播中。承認於本年二月杪左近。在西藏邊境之四川省西部。有反動份子。用行動來反抗中共之統治。但却否認西藏境內。有暴動及反共之事宜。

北京電台廣播上項消息。係引用中共人民代表會。國家事務委員會主席劉澈平(譯音)接見意大利記者時之言論。

劉澈平謂。四川西部。接近西藏邊境之暴動。係因爲國民黨反動特務之煽動。及若干冥頑不靈之地主。因不滿意中共之社會改造。而加以反對。已經採取軍事行動將之壓制。但彼並未繼續披露。該等反動行爲是否已被中共軍隊壓平。抑或反動行爲。仍然繼續發展。

據消息抵達印度吉林盤謂。西藏人民反共行動。已經於本年四月開始發動。又於七月卅一日。通常可靠消息。抵達尼泊爾京都吉曼度謂。中共與反共份子和談會議決裂後。反共份子曾大量屠殺中共軍隊。爲數甚巨。

又據七月七日消息抵達印度吉林盤者謂。中共仍然繼續派遣轟炸機隊。每日去西藏轟炸反共中心。藉以壓平叛亂。

尼赫魯於新德里謂。自從彼得到保証。該會議不討論損害埃及之主權及尊嚴問題之後。彼決定參加。同時彼又呼籲英法兩國。立刻停止彼等備戰之行動。因此事行動。已引起整個亞洲之注意。

△拿沙將發文告答覆西方邀請

在開羅方面。中東新聞社報告。拿沙總統會於星期日發出一項文告。答覆西方邀請。但照一般人之意見。拿沙之答覆。爲不參加。同時又認爲埃及準備將運河事件。交給聯國安理會處理。聯合國安理會主席蔣廷黻。已經隨時召集會議。若埃及申請。則安理會可以於一兩小時內集合。又報告拿沙可能提出其他世界運河。如巴拿馬等之問題。但英國反對埃及將運河事提交聯合國安理會討論。

△杜卿謂可能以經濟制裁埃及

美京。華盛頓方面。杜卿對廿一國南美拉丁大使謂。英法認爲埃及已用武力佔運河。故英國則以武力答覆。但彼拒絕答覆美國是否同意英法行動。同時杜卿又謂。若倫敦會議失敗可能以經濟制裁埃及。

美國防部長威爾遜謂。運河事件。其實係壹件小事。應該以和平方法解決之。不應加以擴大。

△還有六國未曾發表參加與否

莫斯科方面。眞理報謂。英法運用武力來解決運河問題。永遠不會得到良好結果。但未說明是否參加廿四國會議。

錫蘭已經接受三強邀請參加倫敦會議。現在仍有埃及。蘇聯。希臘。印尼。西班牙。丹麥六國。仍未發表是否參加。

運河事軟化或和平解決

英京。倫敦八日美聯社電。英國今日宣稱。彼願意用和平方式來解決蘇彝士運河之爭端。

外交部同時宣稱。阿拉伯與伊色列之事件。與蘇彝士運河之問題。不能有任何絲毫之關連。

外交部發言人。在記者招待會謂。英國之當前動向。係希望用和平會議方式。解決運河爭端。阿拉伯與伊色列之舊爭論。不能與運河事件並論。若有任何人卻將兩事并爲一談。實無法解決。

該發言人謂。英國政策不會改變。故此廿四國會議。不能提出阿伊之爭。顯然該發言人此項聲明係向其友邦伊拉克保証。此會議中[illegible]海之增強軍力。必須要[illegible]計劃舉行會議。

討論運河事件。

△英仍令海空軍開往地中海

當外交部宣佈英國願意用和平方法解決運河爭端之時。英國仍命令英國海空軍開往地中海。增強彼等在地中海之軍力。相信英國已命令數千名之後備軍。於本週末飛往地中海塞島。加強軍力。除非英埃關係轉趨平靜。不然此事屬在必行

今日英國在運河服務之技術人員家眷。小孩五百。妻子四百。已準備停當返國。英國交通部。已命令英海外航空公司之客機若干架。停止飛航。等候命令。準備赴運河作撤退英籍人民返國之用。

△英法地中海軍力妥統一指揮

英法兩國。在地中海之增強軍力。必須要有一個統一指揮。此位置照觀察家推測。可能爲英國之海軍總司令蒙巴頓上將。因彼爲愛丁堡公爵之叔。

英法兩國已聲明。若埃及企圖以武力控制運河。則英法必定以武力對待之。不惜佔領舊運河之管理權。

△印度參加廿四國倫敦會議

印度首相尼赫魯。今晨已同意參加西方三強提議之廿四國會議。自從英國昨日解釋該會議之目的後。尼赫魯發表參加。但尼赫魯又聲明。埃及可能有權不參加該會議。

英國外交部歡迎印度之參加。但對拿沙可能不參加事不加解釋。英法兩國。早已聲明。不論埃蘇是否參加。抑或不夠廿四國。亦按照計劃舉行會議。

印反劃省巡行結果死傷數人

印度。孟買八日美聯社電。當警察向反對孟買省劃分事而巡行民衆之後估計。至少有三名死亡。數名受傷。

此間學生八萬名。爲抗議印政府之將孟買省劃分爲兩省之事而罷課。在街上作示威巡行。而尼赫魯之政府。決實行之。故警察乃奉命向巡行衆羣開槍驅散之

蘇發明新汽車

英京。倫敦八日路透社。莫斯科電臺謂昨。蘇聯現在發明一種新式渦輪噴射式汽車。係用火水爲燃料。速度爲每小時一百八十七里。若在特別公路上。可達到每小時三百十二里。

比利時煤礦發生大慘劇

比利時。馬仙尼八日美聯社電。據礦務部今日報告。此間金沙煤礦。因壹輛煤車跌下地底。引起電流之相碰而失火。將二百九十九名礦工。窒息於二千四百八十五尺地底。在未着火而爆炸前。有廿五名乘昇降机抵達地面。其他二百七十四名。則未上出地面。據報告。搶救希望甚微。

今日下午消息謂。搶救工作人員。通過數萬噸鋼根三合土。將三名礦工及三屍骸運出地面。現在仍極力在搶救中。

現在仍未知。究竟還有多少人。於迅速時間內被搶救出來。據稱。該等礦工在各級地底中。被阻塞不能出地面。此次之慘劇。爲比利時歷史空前之第一次

塞民再次設法挽救三青年命

塞島。拿高施亞人日路透社電。此島之希籍塞民權威人士。今日開始決定再次向英當局申請。延遲於星期四清晨執行三個青年之死刑。藉以挽回三個青年之生命。

同時英國軍警已接到命令。暫時保持原有警戒崗位。等候下次之命令。切勿亂動。

拿城市長戴維絲。已按排往謁英總督哈定元帥。要求其下令延遲執行死刑。避免此地中海島與進入更惡劣形勢四百名希籍塞民。

今日以絕食來抗議英國之殺害三個青年之判決。三名青年中之一個律師。以書面向哈定元帥。請求延遲執行死刑。從現在起全執行死刑後止。所有交通一概停止。監獄則必須絕對與外間切斷。以防刼獄。或囚犯暴動。

同時。在塞島各地。均有計時炸彈之爆炸。雖然未有傷亡。但亦損失不少。

今日英國當局。已經將三名塞島青年在獄中執行吊刑。將彼等吊死。在未行刑前。該三名青年。由牧師與彼等作詳談。

俄國國防部長解釋俄裁軍計

紐約。七日美聯社電。俄國國防部長蘇可夫。近日致函回覆紐約時報。軍事消息主筆鮑榮謂。單憑空軍實力。及原子武器。不能決勝負。據彼稱。俄國裁軍。並非因爲本國認爲集重兵不適合現代戰術。而實爲鞏固世界和平。緩和世界危局。及爲本國經濟利益諸因着想。

蘇氏謂。在美國有一部份人。尤其是與軍火業有關係者。近來宣傳俄國空軍實力。或言過其詞。

據蘇氏稱。俄國主張以實際方法。在陸上統制軍備。但美國主張。特准外國派飛機至本國上空偵察。等於增加間諜之機會。而將來終歸引起美蘇之間。更加互相思疑云。

拿沙未能訪蘇爲運河事所阻

蘇京。莫斯科八日美聯社電。極爲可靠之蘇聯消息。今日謂。埃及總統拿沙。極可能不會於八月拾六日來蘇訪問。理由爲蘇聲士運河之爭端。要待彼解決。

但蘇交外長。在印度使館招待會中謂。我們極願見到拿沙總統在蘇京出現。彼謂。現在由拿沙指定其訪蘇日期。

同時蘇聯上層階級社會。表示關懷運河事件。認爲倘若英法運用武力。係對世界和平一個眞正威脅。結果。西方在世界落後國家。必會失去其過去之位置。而逼令彼等投向社會化主義之陣營。

火車傷人查票員被嚇死

詩晏亞查票員。昨星期二晚。在雲埠第四街夾卡勒街火車廠軌道上。見一男子。双足剛纔被火車輾脫。被嚇死。救火會曾派救急隊趨前相救無效。

傷者不知爲誰。該人在車場內。墮於火車下爲火車所輾云。

美國地產專家指導雲埠當局

美國維也納地產公司總理昔勒多夫。於上星期四日。在雲埠貿易局。及啟灣色斯會聯席會議演講。勸加拿大各城市謀發展。宜特別小心。

據彼稱城市地方有限。若設計不慎。則勢必防碍其發展。羅省埠乃設計不適當後患。最顯明之例。

他辦事有眼光。而有勇氣。同行者咸佩服之。彼勸雲埠當局立例。嚴格分區。着重土地之複雜用途及注意房屋結構及式樣云。

榮治攻擊中央爲印人及華僑抱不平

奧太瓦。八日加拿大社電。雲埠東區特別夜夫党代表榮治。昨晚在下議院發表談話。抨擊中央政府之移民政策。彼云。我有時思疑移民部。是必有分種界之規例。

據彼稱。彼不明移民部爲何歧視加籍印度人。

榮治上官。乃值下院辯論印度移民請求移民部。准予帶家人如父母等來加拿大之問題時。發表者。彼謂。現在居留加拿大之印度人。原屬英籍。而後來入加籍。故此移民部應以英人對待之。而准予帶家眷來加拿大居住。

據彼稱。移民部直白拒絕雲埠某印度人領其侄來加拿大。該人爲富商已入籍。並已居留加拿大四十八年。但無後。故欲取其侄爲養子。以便傳業與之。

榮治又提及雲區華僑問題。據彼稱。移民部拒絕一名生長於卑詩省二埠之華人。曾參加第二次大戰。爲加拿大効勞者。由香港領一華籍女子來加拿大結婚。該人已立業。相當發達。

榮治曾親身担保該人。並願保證該女子來加後。在未成婚之時。不離移民局。但移民部依然不肯。結果該人被迫親身回香港結婚。然後帶其妻來加拿大。

榮治云。根據此種事實。令我思疑移民部及當局。毛無慈悲心。而甚至令我懷疑他們本身[illegible]女云。

匪徒殺警長

古壁省。聖亞加地。七日加拿大社電。警長查利福。今晨親身捉賊。與二匪交火。身中要害。在醫院斃命。

查利福警長。年五拾一歲。彼猶免強負傷駕車回警署。而細語告訴同事受傷情形後昏暈。彼云。我欲逮捕二人。而被二人開槍擊傷。

據醫師稱。警長胸部及肩膊中數槍。

古壁省警。立即在該埠附近封鎖道路。謀圍困二匪。

查利福於今晨約四時。接到電話謂。有二人在某停車場。形跡可疑。似乎想偷竊車中燒酒。警長立即駕車趨謂視察。

車主爲丕科。爲酒商。據彼稱。彼聞槍聲四五响。又鄰舍沙丕魯夫人稱。彼聞五六次。被驚醒。而望出窗外。見壹輛車開行云。

栢國水災

栢卿京。七日路透社電。因連日大雨。引起此間印度河之水位高漲。而發生洪水爲患。住居爲洪水冲毀。農田亦被淹沒。致令數萬人民無家可歸。

栢國經立刻組織救濟機構。爲災民安置居處及享受救濟事宜。單就生持省壹處。已有三萬人無家可歸。

栢國經動員一切。將食物及藥品。用直昇機或船艇。運往災區。同時並動員一切人力。去救護被困處之水閘。及防洪事宜。

天氣報告

據天文師報告稱。今明兩日天晴而暖。今日最低溫度爲五十四度。最高溫度爲七拾五度。

「躍市砵」
爲加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3- 3032 Vancouver, B. C.

新到
香港元朗五十磅庄
絲苗米
東洋大菜絲　凉粉草
新白菜干
新蓮藕干
合時各種菜米

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到
一九五六年度
春季
超等去(蒂)花菇
大帮登市

香港
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
註冊商標
六角
角座
商標
為記
世業二百餘年
宗旨專責正貨
本行選辦
人鹿茸片參
鹿茸片參
蛤蚧藥丸
三鞭大太
國蚧藥丸
補玉桂
補玉末
補品
東洋茸
麗參茸
茶
歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到
香港南北行街四十九號　電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

英格索盛贊馬祖國軍士氣及紀律

台北。泛亞社電。美國協助台灣司令英格索中將。訪問馬祖羣島國軍基地歸來。盛贊官地守軍之優良士氣及紀律。英中將係於上星期六偕國防部長俞大維。出席聯合國參謀委員會首席代表何世禮中將。及其他中美將領多人。飛往馬祖羣島。對南竿塘。北竿塘及高登三島。作十二小時之視察。此爲英中將第二次訪問馬祖羣島。惟前往離開共區沿海。不及一萬碼之高登島視察。則尚屬首次。

英中將在訪問歸來後。告中國新聞記者稱。彼對各小島防禦工事之堅强。及美援軍用品。與配備之善爲利用。印象極深。彼兼任美國第七艦隊司令。於上星期六清晨。偕俞部長等飛抵馬祖羣島內最大之南竿塘島。彼等並立即乘一小炮艦。前往怪石嶙峋之高登島。該島總面積不過一方里半。矗立大海中。拔海約一千五百英尺。彼等並於歸程中。在北竿塘島停留。最後返南竿塘島。巡閱守衛部隊之防守炮戰演習。

南韓將減少在韓文內所用中國字

漢城。泛亞社電。南韓教育部長崔奎南。於星期一稱。彼將就減少韓文出版物內所用之中國字。採取行動。其目標爲自現用之三千字減少至一千字。崔氏告記者招待會稱。南韓小學生不能閱讀現時出版之大部份報紙及雜誌。因中國字用得太多。而南韓小學校內。已不教中國字。

大公義學招生
班別：小學一年級新生一班
二至六年級插班生
學費雜費：全部免收
開學日期：日班（一二年級）
八月六日（星期一）
下午四時至六時
夜班（三至六年級）
九月四日（星期二）
下午七時至九時
報名日期：即日起至九月四日止
報名地点：大漢公報　利德行
陶陶酒樓　昌隆肉店

李家釀園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795　Phone 3342
Vernon, B. C.
零沽發行特別相宜
所有寄費顧客自理
穩寧土產
瓜菜上市
靚嫩毛瓜
大肉苦瓜
青皮絲瓜

◎新型西飡館出賣
本西餐館連實業位于亞哥尾利慎埠式街。設備新型上等傢俬。地位適中。向來生意興旺。惟限于人力問題。各股東願割價出賣。如有僑梓願營斯業者。請函商面洽均佳。如在卑詩者請就近與雲埠關邦健先生面洽。如在亞、沙等省者。請直接與本餐館主人商洽。如欲獨資生意亦由尊意。
通訊處 CLUB CAFE
638 2nd St,
Medicine Hat, Alta.
電話 TA. 4091

Kerfo Lotion 此藥主治男子精力不足見婦人萎衰無能者請試之神効價目弍元
Kerfo Tablets 此丸並治男子神經精力衰弱萎微不振三元庄可療九十天五元庄可療一百八十天剪此告白連銀寄來
IMPO SALES
P. O. Box 471
Winnipeg, Man Canada

達明記
大小木工傢
私油漆裝修
裱花紙　華友
光顧價錢廉取
722 E. Pender St.
PA. 9109
Vancouver, B. C.

難呼吸 氣喘
支氣管炎及草花熱
何須患上諸症？
RMB是証實靈藥依照戒口法而行包有矯正之治療上述諸症同時并能令人安睡
用一瓶後如不滿意弍元五毛之價銀即奉回。C.O.D.加一毛五
藥房在七叁六加蘭頓街直入近升降機側
R. M. B. Laboratories (1948) Ltd.
736 Granville St.
Vancouver 2, B. C.

Pictures 美麗女郎模特兒影片幅幅不同姿勢剪此告白連銀壹元寄來
Crown Industries 28 B
778 McMillan Ave.-Winnipeg, Man

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG
美國總統輪船公司
往香港在未購票之前請查詢
旅行如度假的克利夫蘭總統船
威尔遜總統船
安三法蘭西號由舊金山開往香港
遊艇號香山　橫濱小白宮
三等位單程三百四十五元
頭等位來回六百五十元
頭等位單程六百五十五元
頭等位來回一百四十七元
往香港的經濟三等位船票價是近代交通最優宜之享受色括滿意之海上休假免費膳宿有華商大廚師男女管事爲旅客服務諸君可於在加交給低廉的船脚遠其親友由香港前來團於蘇票一切手續就近與駐加總代理代辦
AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B. C.
美國總統輪船公司
舊金山在加拿大總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩曼亞鉄路火車票
辦理旧國護照各種旅行文件
僑胞遠家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請聯各埠分代理。
由大埠開往香港船期
威爾遜總統　七月十弍日
克利夫蘭總統　七月三十一日
由香港開往太埠船期
克利夫蘭總統　七月九日
威爾遜總統　八月三日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

◎住屋出賣
㈠靠近唐人街。三百號部洛。兩層樓。四個睡房。有客廳。廚房。價銀七千八百五拾元
〔經紀馬暢煥〕
㈡位近唐人街三百號部洛。兩間屋。一間四個睡房。一間兩個睡房。有入息。兩間一齊出賣。價銀九千弍百五拾元（經紀馬暢煥）

△咖啡濕出賣
位近工廠。西人業主。好生意。架撐齊備。月租壹百廿五元。有批。業主因病急賣。價銀五千元。
（經紀梁杏初）

△樓出賣
位於商業區。九年新。兩層樓。樓上係醫生柯佛市。樓下係兩間舖。每年入息約莫六千五銀。平賣。價銀叁萬七千五百元

△屋出租
近唐人街五百號部洛。三層樓。九個房。月租七拾五元。
真氏實業貿易有限公司
雲卓：梅街五三九號
電話：MA. 九六弍壹
（晚間）PA. 三七九六

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水厠煤氣各項工作專友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
409 Jackson Ave. TA. 0632

國醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫師
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657

◎翻配鶴絨鵝絨褥仔
初由河北省辦來頂觀鶴絨安徽省鵝絨專配床褥枕頭實經大衆用過其之溫煖處不必贅述并接造舊褥仔配新如有別埠僑胞欲將舊褥仔配新者請照此住址寄來便妥
LEE YIP
96 NANAIMO ROAD N.
Vancouver, B. C.
電話 HAstings 2945R

◎專醫瘋癲症
特辦蘇彷仙藥每服廿元
擅紅仙方每盒五元
麻醉天竺青藥每瓶一元弍毛
WONG QUON 黃BUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B. C.
實生病同貴君一試

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS Co.
548 Main St.　Vancouver, B.C.
$本公司擴張特價平賣與謝顧客
擴張特價
靚絨西裝　定做每套
特價 $49.50
另
△原庄絨西褲一條
本公司精製男女服務服飾爲僑胞誠忠裝
如蒙光顧無任歡迎

◎巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝Cinemascope新式銀幕九十尺濶四十尺能觀寬濶風景且放映有色寬片此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大得全加拿大之冠能容二千觀客人場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Loughreed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1167 VICTORIA, B.C.
專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永利威
各式藥酒
正糯米酒

雲哥 廣濟堂中西藥行 華埠
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗花卯掃毒藥片
「每服兩粒」
統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美味
新鮮

Templeton's RAZ-MAH
請用浸比頓氏RAZ-MAH哮喘丸諸君如有患慢性氣支管炎因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快於各藥房均有代售每盒七毛九仙壹元五毛及五元大盒可省儉二元五 中國親人或欲試此藥 浸比頓藥房

△墨卡褸好炭
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. Vancouver, B.C.
MUtual 3 3171

水龍匠 P. Belogus & Co.
629 MAIN ST.
電話日 MA 1488，夜 EX 1850
日夜服務特別時間不另多取費用專門修理及更改水龍工作兼做煖氣煤氣通氣工作五十年父子生意費用從廉工作包妥當 比露嘉斯公司啟

觀察家預測緬不致採取軍事行動

仰光。泛亞社電。此間有資格觀察家。於上星期五相信。緬甸政府。不致在可以預見之將來。對侵入緬甸北部邊界之中共軍隊。採取任何軍事行動。此間「國家」報首先報導之消息。謂中共軍隊在緬甸北端之卡金省。及東部之華埔省出現。已經官方電訊予以證實。觀察家稱。越界之共軍。似乎決意久駐。在緬甸境內設立具有永久性質之前哨崗位。以便在將來中共與緬甸人員。進行談判時。遂成既成事實。

此間緬甸文「仰光日報」政治評論家。於上星期五之專欄中。亦同意各位觀察家看法。彼稱。中共軍隊進入緬甸。並非發動戰爭。過去共方常有此種行動。中共可能希望因此迫使緬甸與北平解決劃界問題。該評論員顯然企圖將此整個問題縮小。據彼續稱。緬甸對「共黨」中國發動戰爭。實屬不智。國內若干與美國路綫接近之份子。現方設法激動緬甸與中共作戰。如竟因此而發生戰爭。則政府豈不等於受彼輩利用」。

同時。緬甸人民。對於中共之武裝侵略。似均並不認爲嚴重。其原因豈部份由於對局勢漠不關心。另豈部份。爲缺乏政治頭腦。此間反共之「國家」報。於上星期五不得不承認緬甸「人民及報界。對此事太不關懷」

嶺南大學定十月在臺北附近復校

臺北。泛亞社電。蜚聲華南之嶺南大學。定今年十月間。在臺灣復校。由校友及與嶺大有關人士組織之嶺校委員會。業已在臺北西郊桃園近郊。覓得建校基地。查嶺南大學。係由美國教會在華創設。在中共佔領大陸之前。向爲嚮往祖國教育之粵籍華僑學生薈萃之所。

澳洲代表團定日內訪問臺灣

臺北。泛亞社電。澳洲親善代表團一行十一人。定於八月八日抵此。作十日訪問。該團團員名單。雖尚無從探悉。但聞其中包括澳洲國會議員多人。彼等將於訪臺期中。對蔣介石作友誼上之拜會。並觀察各處駐軍基地。此爲自太平洋戰事結束以來。第一個澳洲有組織之代表團。訪問自由中國者。

穗共計劃建築第二條珠江大橋

香港。泛亞社電。此間大公報。於上星期五刊載中國新聞社。廣州電訊稱。穗共當局。現方計劃在沙面西南岸德基頭之間。建築第二條跨越珠江之大橋。

◎莫抓。用新靈驗藥水
PELPURA LOTION 標曾萊藥水，專醫爛脚趾罅，皮膚濕毒，痕癢，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神効，此藥清潔無味，并無染污皮膚及衣裳之虞，不須用布繃護，一試便知功効，每料壹圓五毛及貳圓五毫，C.O.D. 加毛半
藥房在地下層
J. P. KELLY, Pharmacy
736 Granville St.
Vancouver, B.C.

嶺南大學定十月在臺北附近復校

臺北。泛亞社電。蜚聲華南之

言情小說

沉醉軟紅裙

下集　九十五　靈蕭生著

非復人間矣。鄧夫人至弄玉生前。向之垂詢謫仙死況甚詳。最後。責弄玉生曰：「弄玉先生。爾之文章。以婉轉細膩見稱。幾許寄年男女。爲爾而痴迷。皆謂爲世之多情人。不知爾生平有一可愛之盡謫仙。任其憔悴。以致凋零。袖手莫救。自問於心。能無有愧乎？」弄玉生此時。無詞可對。嗚咽不能自勝。鄧次通謂其夫人曰：「吾夫人生平愛觀謫仙活劇。每於紅氈氈上。觀聽謫仙之歌聲舞影。自得其精神之慰藉。芬芳島上。與彼同感者。不知幾何人？

二四七：談英目眦欲裂

此一樹名花。栽培愛護之責屬之弄玉先生。顧弄玉先生之責未盡。坐令彼妹者子。幽怨蒼涼。以至不永年。又何怪吾夫人之致其責詞也。」鄧夫人曰：「謫仙生前。每於歌舞餘閒。吾輒邀之至家爲歡樂。被之視余如母。吾之視彼。不亞於明珠也。顧邇來以電話招邀。彼輒婉拒。謂以事無暇。而余亦以其他之酬應繁忙。未嘗臨存一視。正擬於日間前往彼家。觀其近況何如？詎料今晨噩耗傳來。謫仙已撒手人間矣…」鄧夫人之言至是。已不能復續。衆皆欷歔不已。弄玉生慨然曰：「護花無力空怨東風。謫仙之死。吾不能辭其咎。鄧夫人之責詞。實不敢以一言爲辯。顧謫仙一死。吾已靈魂走失。心碎腦腐。今而後。雖不致披髮入山。然已向誠玉英小姐聲言。將絕筆不復爲文章。從此世人。更難見吾之片言隻字矣。「玉英以鄧氏夫婦責弄玉生過深。益令其難過。遂爲之解圍曰：「弄玉先生與藍小姐本是一雙情侶。人所視爲美滿姻緣。顧終好事無成。此其間。自存苦衷一片。環境所關。亦無可奈何也！以我所知。弄玉先生於藍小姐。已盡其慰藉之能。然而形勢已成。姻緣無望。藍小姐憂愁積漸。病態終成。雖有迴天之功。更難爲力矣。是故。吾人觀事觀人。當有更深一層之透視。不可徒憑淺薄而觀也。」玉英之論。可謂得體。鄧夫人無詞……爲時。有男女數人進入靈堂而來。是爲宇宙公司總理范雍容。詩人宋山青及袁夫人。美術家陸游及女散文家尚明暉。音樂家杜子美及招小姐。茲數人者。皆爲談玉英幕下得意之人材。

京菓海味　油糖雜貨
合時咸魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大廳小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼週詳
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號　電話 TA. 8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元
▲鹿茸耳聾丸　腎虛腰破耳聾鳴　常服此丸可保痊　四兩庄六元
▲牛黃消核丸　瘰疬纍核連綴　時服斯丸功效顯著　四兩庄八元
▲男子七疝丸　小腹疝氣陰囊腫　服此圓滑勝割除　四兩庄六元
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蛇癬癮　須服斯丸便見功　四兩庄六元
◎救急
南於酷暑人埠覺小便頻數多屬利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上鍛衝過積垢硬如砂灰霍然痊癒其神例如
Hong Tai同泰
418 Ord St. L. A. Cal.

趨時裁縫店
布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看
司理黃公謹啟
MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
新到一四月
人民畫報四毛
民族畫報三毛
新中華　三毛
鄧　一毛五
大衆電影二毛五
旅行家　二毛五
週末報　一毛五

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKYE LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時應命
餐廳光顧
格外歡迎

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補腦藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元四及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫
郵單小心配合
滿意非林及西相
緬夾佐治衛懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

◎東莞李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
諸君注意。如賜函取藥。一概請由信館COD交易便妥。如函內有銀票。請買担保信是爲至要。以免遺失。△雲埠代理處金利源
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盒銀貳元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散　每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌塗口散　每樽銀拾元
包愈立止心氣痛茶每包二元七毛五　跌打刀傷拔毒生肌散每樽三元
本醫生醫務所寓哥倫門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
通訊處　LEE FOOK
445 Gore Ave.　Vancouver 4, B.C. Canada

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　TA. 3468

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

加拿大
天生堂
雲哥華
HING SANG HONG
362 Powell St.　電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
電療發育機　每机拾五元 COD 私家赤不受
人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。人染如新。有口難言。如欲補救。必須電療。愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。最之感宜。電療性病。快過打針。
鞭補鞭一料拾元一毛　陽痿露一料三元一毛
育龜丸一打五元一毫　頑癖水一樽貳元一毫
消痔丸一料五元一毫　擴陽露一樽三元一毛
花卯丸一料五元一毛　久戰露一樽二元一毛
消癮丸一料拾元一毫　戀情素一打八元一毫
扯氣丸一料五元一毛　五蛇膏壹元貳元一毛
萬靈丹一料五元一毫　代替人　三拾一元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377
住宅出賣
六房住宅一間。接近華埠。無土庫。取價七千五百六。交現欵一半。
住宅兩間出賣
小屋兩間建在同一地段。接近華埠。無土庫。取價八千五百元。交現欵一半。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗・細・炸麵 (中西餐合用)
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行　歡迎索辦

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

黃堃俠地保官事務所
代理機票船票各種保險承寫蓋印
遺囑批約買賣據
同裕安公司總代理
香港岐豐玉藥酒及糯米酒批發特平 歡迎外埠函購
和聲 歌林 百代 美聲 南聲 唱片 每只一元五
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver 4, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街佐治號六五二牌門
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加國 泰興有限公司 美洲
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
各樣合時園口瓜菜
大量供應
桂林馬蹄 大肉南羌 大紅灰蛋 五彩皮蛋 新白花片 新黃花同 去頭紅魚 國產茗茶 皇帝絲苗

△雜俎▽

前清大臣微行軼聞 (三)

某次所派前往監督者。乃爲某首相。以首相之威望。雍容坐鎮。一般員役。當有所畏懼。而其作弊病民也如故。是殆所謂積習成痼。不易消除歟。惟某首相辦理。頗能認眞。一夕離行館微服出行河邊。見有鄉民用牛車運送秫稭者。(粵人呼爲禾簪草)凡數十車。俱露宿河邊。人與牛俱飢疲。伏地不能起。老少相對流淚。狀極悲苦。異而詢其故。則對曰。吾等皆某縣人民。離此約三百餘里。奉縣官令。輸送秫稭至此。交與河工收料委員。而每車索錢數千。始允照收。錢不出。料不入。吾輩貧。安所得錢。留于此。已將十日。帶來之錢已用盡。欲逃歸而又不可得。是以悲苦耳。

首相聞言。乃語之曰。吾亦送河工用料到此者。與某官手下人素相識。頃已繳費收料矣。今當爲汝等代繳之。乃驅其一車去。至收料廠。直詣某委員處。某委員見其衣履整潔。面目光澤。疑爲鄉間富室。乃倍索錢拾餘千。首相略與辯。且乞通融。令從者持鞭笞逐之出。而扣留其牛車。首相急馳回行館。立命武官。率親兵持令箭。綁某委員至。一面召河督議事。河督至。首相略詰某委員數語。責以歛財病民。即命牽出斬之。河督長跪爲之乞命。良久。乃命釋回。以重杖杖數十。荷以大枷。在河邊示衆。各廠委員。均震懼失次。而鄉民輸料者。從此隨到隨收。無敢稍爲留難矣。此爲大臣微行之有利於民也。

又某侍郎。巡撫浙江時。聞仁和令某。有貪墨之名。乃微行往察之。一夕。遇諸途。直衝其儀從而過。隸役方呵叱之。某令識爲撫台。急降輿謝罪。巡撫問何適。以巡夜對。公笑曰。尊僅二鼓。出巡毋乃太早乎。巡夜所以詰奸。今汝盛陳儀衛。奸人方引避不暇。何巡察爲。無已。其從我行乎。乃悉屏以之。笑談徐步。過一酒肆。館某令曰。得無勞乎。曰子且沽飲。遂入據坐。問酒家還來得利如何。對曰。利甚微。重以官司科派。動多斷本。巡撫曰。汝一細民。科派胡以及汝。酒家蹙頞曰。父母官愛財如命。

〔未完〕

時人軼話 (四七)

上海聞人杜月笙 (三)

友諒：

這個水菓行是設在外灘十六舖。這一帶土方是由白相人(流氓)的集中處。他開來無事就和白相人交上了朋友。只要水菓行一放工。跟着白相人呼朋引類的坐茶館。上澡堂。稱兄道弟的打得一團火熱。

杜月笙的爲人。重然諾。說一句算一句。上海人叫做「有句閒話」。這是玩白相人的基本條件。加之他天生豪俠。金錢視同糞土。別人不敢出頭的事。他能一力承担。這當然是要個天造地設的領袖材料。於是他變成了十六舖的白相人當中一個小領袖了。

上海是安清帮的勢力範圍。白相人當然要加入帮會。「假充江湖」是不行的。所以杜月笙得拜個「老頭子」。那時在十六舖一帶有個賭假寶玩籤子的陳阿福。是清帮的廿二班子(通字輩)。這人玩得一手好籤子。三枝金屬籤子。在手上轉來轉去。押注時必須押中帶紅綫那中枝才行。其餘兩枝都是輸的。陳阿福手上那三枝籤子玩得變化無窮。你分明看見是其中某一枝是贏的。可是一抽出。又是押錯了。所以人家順口叫他「籤子阿福」了。當然也有眼明手快的押得中。但決不能贏了跑。多少要輸幾文走路。那才平安無事。否則一頓飽打。因爲左右都是陳阿福的手下人。這就是所謂「攔路虎」。識相的頂好莫近前去。杜月笙就拜了陳阿福。成了廿三班子悟字輩的好漢。

人是要往上爬的。杜月笙在拾六舖玩久了。左右不過是在十六舖「滾地獅子」。那是沒有什麼大出息的。於是他就投奔黃金榮的門下。

那時候上海是黃金榮的天下。隨便那一個白相人。只要能在黃公館走動。或者爲黃金榮跑跑腿。那就聲價十倍了。

◎介紹好書報
苦吻上下壹元五毛　藍皮書　三毛
台灣風景綫　三毛　小書報二毛五
孔雀東南飛九毛五　自由人　五仙
祖國峯巒　五毛　文壇　四毛
廣東点心　七毛五　祖國一毛五
家庭生活　二毛九　人生一毛五
家庭良友　二毛五　東風二毛五
兒童樂園　二毛五　亞洲　三毛
浪濤集　一元五　中華　三毛
猫兒眼　五毛　四海三毛五
盲戀　九毛五　旅火壹元
月亮　九毛五　鳥語　五毛
歡迎讀者加屬不另收郵費如因小數加屬郵票十足通用
增羣益經銷書報雜刊
雲高華埠敗明公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St.
Vancouver 4, B. C.

乾坤大補丸
固本培元。起衰振疲。男女老壯。四時咸宜。每樽一百粒可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。代寄香港及世界各地。價目照常。
Somerset-vita Co.
紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N. Y.

KUO KONG SUK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裳圍巾及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索印奉
精選
各款小衫線仔番褲殮館用衣襪仔女衫廚衣廚褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻

痔瘡腫肛門血便下大瘡痔醫專田文
M. Y. Hong
150 Quebec St.
Prince George, B.C. Can.
痔根斷用請
內服消痔除根丸。此藥專治男女內外痔瘡。肛門各種病。初起兩樽。老痔多服。此丸服法安全。在佛山醫愈多人。每樽廿四服拾元。兩樽拾五元
不受C.O.D. 遙遠見諒
○來函問症不取分文○

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防偽寒令汝精神爽利
每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
奄派藥材店敗

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
加拿大 雲孟華
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新湧金空氣床褥潔淨汽喉溫暖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租金已光顧無任歡迎
新亞旅社司理 朱旺敬

NOTARY PUBLIC
溫日隆公証人
襟子梳銀行二樓廂夾片打街請由正門入可矣
遺囑
及辦理各種文件代理實業買賣
電話 PA. 6513

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St.　PA. 4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相結婚相護照相與契據文件等
精寫嶺相
永不脫色

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養況質醇味美確對經濟姿有其大之助力實該麵包之詳明與價值尚有感人之處也備購獻之餘聲招牌麥嘉雲的好麵包是爾每姿的好伴侶

◎經濟餐
◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫暖床褥潔淨水喉冷熱招待妥當來往便捷備施光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧金生 黃國瑞

加拿大 高雅 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MA. 9743
新到大幫
特別平沽
靚白菜乾
每磅四毛五仙
銀倉咸魚
每磅六毛

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉
▲美聲最新長壽唱片 每只四元五
▲千呼萬喚！
▲萬喚千呼！
▲始出來！
歌劇西廂記 曲集 三只
▲舞台紅伶 芳艷芬 任劍輝 紅線女 靚次伯
▲歌界伶星 馮玉玲 紅綾女 陳秀英 傅標安
▲金星超級長壽片 每只四元五毛
世界文壇不朽名著 紅樓夢 藝壇三寶
黎文所飾丹世寶玉 李寶瑩飾典型林黛玉 鍾麗蓉飾痴情薛寶釵 合唱 全套六張豪華精彩 榮譽 香港電台一致的呼聲 錄音優異獎
洗劍麗 廖志偉 林家聲 紅菱女 伍木蘭 小甘羅 孟姜女萬里尋夫 三只
絕代佳人 麥炳榮 少新權 白文標 三張 陳艷儂 黎烈豪 萬丈紅 張
梁山伯與祝英台 鍾雲山 朱鹿 李慧 李飛昌 合唱 六場好戲 共三張
玉葵寶扇 麗麗娟 何咯鴻 白鶴孫 劉鏡昌 伍木蘭 劉少文 三張
西施 梁素琴 劉少文 陳彩鸞 白雲龍 陳慧貞 三張
▲南聲公司第三期長壽片
一江春水下卷 大結局 二只
向東流 一只
洗劍麗 郭少文 鍾雲山 杜國威 伍木蘭 鄧寄塵 麗麗娟 呆佬拜壽 江平 馮玉玲 黃崑崙 李雲 除却了亞九 李流 潘金蓮 馬上琵琶 舞伴尋芳踪 武松打虎 扮美獻新郎 每只壹元五毛
洗劍輝 蔣梁霞 盛芳珍 江峯 伍木蘭 李銳祖 四十五轉跳舞歌曲片 伍木蘭 合唱 太太萬歲 開口夢 一張
洗劍麗 廖志偉 獨唱 一縷柔情 一張
洗劍輝 獨唱 情長 一張
廖志偉 伍木蘭 合唱 咪食口爽假細心 一張
外埠歡迎由 COD 光顧安全快捷 電話 PA. 1813
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬開錫電器行
專售及修理各種家庭電具 各國名廠影相機錄音機與傳眞機 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. DE. 8647M
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 3334
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626
內科專醫 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031	
產婦科專醫 蔣黃英文	Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884	
華人牙醫		
趙社瑰	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 101
吳廣才	Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Office MA. 6307 Suite 6	

本報有大帝書報紙及闊十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如欲者請來面商

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

重歡

(四)

他們兩人經過這次愛情的解剖，大家的心長約而同的發出會心的微笑，他們又想，希望幾年後，上帝會祝福我們這完滿的婚事。

這時大家抬起頭來，去欣賞那個月亮，同時那月亮也漸漸的向西下沉，他們知道時間已是不早了，就提議回去休息。

這樣的一直相告無事過下去，直到第十天的那日，當志民放學回家的時候，一行到廳裡，就被他父親黃伯喚住，說有話商量，志民只得坐在他父親的對面，來聽取他的父親對他的吩咐。

黃伯慢慢地說：

「志民，現在你的年紀，已算不少了，而我的年紀又不斷前進，同時也不知道能夠活到何時，所以我很想你早日結婚，使我早日得個男孫來抱豐抱，增加我們家庭中的快樂，志民，你的主意如何呢？」

志民聽到他爸爸這番話後，一時目瞪口呆，不知說什麼話才好，過了一會，神志比較清醒了，他才牛吞牛吐的說：

「爸爸，我現在還是求學的時期，對於婚姻的事情，最好等候到畢業後才舉行，同時，我亦已經有了一個愛人……」

志民說到這裡，他的父親就搶着說：

「志民，我是主張這婚事早日舉行，因爲我和你的母親，不知道還有多久的時間在世上，同時我希望見到成家立室，得個男孫後才死　志民，決定把你的婚事，早日舉行。」

說畢之後，他的父親就起身走了入室內去。

志民這時好似豐個早天雷從他的頭上轟上來一樣，坐又不是，行又不是，企立又不是，就沒精打彩的走回到自己的房裡去，躺在床上，動也不動的，好像等待死神降臨宣讀。

〔未完〕

失名。

鶴驚崑崙

王度廬著

長篇武俠小說

下冊　二四

第十七回・未剪仇根荒山逢怪俠　重沾恨蕊寶劍濺桃花

就見這廟的西牆外。原來有兩間低矮的。沒有窗戶的土屋。三隻鹿就進到土屋內。相挨着臥了。那雄鹿還不住拍着脖子看江小鶴。江小鶴倒不禁微笑。把心中的愁煩也暫時釋去。心說。這裏倒好。廟中的女道士不許我在廟裏住。但我今天若在鹿棚裏睡一夜。她可管不着我。在這矮屋中足可以避一避山風。他就也像鹿似的。低着頭走進矮屋內。將鐵弓背放在地下。他從旁邊抓了些乾草。鋪在地上。坐下歇了一會。却又覺得饑餓了。左臂上也十分疼痛。幾乎難以抬起來。他才想起今天買了藥一進廟裏時。沒防備。被那道姑打了一鐵彈子。那道姑眞可恨。她說她到武當山上去找我。想她一定是跟那山上的七大劍仙都有交情。她想要藉七大劍仙來制我。但找那有閒暇去門他們呢？又想起那次紀廣傑在武當山上大鬧。紀廣傑那狂傲驕姿並且陰險狠毒。在灞橋他又安排下羅網。幾乎使我吃虧。險些使我喪了命。他雖是阿鸞的丈夫。但阿鸞剛才已說過了。他們全被鮑老頭子給勉强撮合成的。他們有夫妻之名。却無夫妻之實。既是這樣。我又何必顧忌他？我與阿鸞相識在先。而且始終相好。今天鮑老頭子且已言明不再認她是他的孫女。我又何必又像那些書生似的。酸溜溜的。不肯和阿鸞親近呢？這樣一想。他就立時興奮。左臂也不覺得疼了。先從包裹裏掏出那隻紅繡鞋。然後躍出鹿棚。就飛身越過西牆又到了廟中。就聽後院有誦經之聲。但很是低微。江小鶴就又進到阿鸞那間屋內。就見屋中昏無極了。連榻上躺着人全都看不見。却聽是阿鸞的聲音。問是誰？江小鶴答應一聲。是我！心中却喜阿鸞的神智倒還清楚。走前兩步。就又說。阿鸞！現在你雖傷重。但在這裏住着還太不方便。咱們得快想法子。雖關這裏。現在我就下山。到瘟神鎭講好了車輛。明天清晨就來接你。咱們走。往閬中府。在閬中府我有兩位好友。一是金甲神焦德春。一是閬中俠徐麒。

海濱清吟

夏里汎熱水湖即景

〔別格〕　司徒英石

春解玄冰膏潤遍　荷池競美匪沽名
月白秋紅山染碧　花陶草謝石流清
高風有意維低樹　過雨隨緣謁地靈
林泉記否先生澤　幾十年前小旅亭

註(七句)清季我國文字改革家。新會梁任公先生。流亡海外時。曾下榻於此。今日重來。細問土著。未有知者。乃反問諸林泉。故云云

按：本報編輯徐子樂先生嘗出任公先生門下

奉和蔣安翹先生「遣懷」原韻

雲市散人

有有無無有亦無　光榮最重義仁俱
當朝作吏非予願　立宅置田爲孰圖
避世難尋安樂土　悶人盍浴莫愁湖
簞瓢陋巷思顏子　史冊流芳太上儒

送某友人飛港會親感賦

雲仁

一

卅年短別快乘机　父子曾玄認識稀
不有通神歸橋隱　雲城猶恐件寒暉

二

臨歧慨說世情非　莫問題橋映日旂
已獲所圖半業事　港親港戚爭迎歸

三

萬人成狩一人還　遮莫天公寵獨頒
借問呼盧喝雉客　幾時重睹舊家山

四

荏苒光陰去等閒　寄青猶復見衰顏
清狂莫悞其中悞　空羨斯人報富還

夢裏談愛

林磊雲

沉魚落雁貌如花　身是豪門富貴家
有幸三生談結配　許成鴛侶茁情芽

宛然月老笑嘩嘩　父母堂前婦奉茶
煖飯相莊行合巹　醒來夢覺一疊花

靈魂底絮語

洲舟

決定不再駛進那迷惑的海灣　原來內裡却滿佈着尖峭的礁岩
要不是理智在最後清醒過來　也許生命的孤帆已沉沒于指顧間
嘆息多少人爲貪一個「利」字　往往因而走向墮落死亡的危關
世界上那裡有不勞而獲的便宜　到頭來貪的美夢祇化作一場苦飧
太息黑暗到處如霧般佈散　使旅途中的方向迷濛凄凜
寄語在黑暗中摸索的飄航者　務須認清方向始可進行
光明與黑暗祇隔一線　偶一不愼便會贏得收場的悲慘

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
新到瓜菜種
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡　司理鄧浩隆
修整鐘錶　瑞銘敬
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報　會計審計
電話 TA. 3621
地址營九三樓市定街東西一〇五
440-193 East Hastings
VANCOUVER, B. C.

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘍　握市砵
巴列吉　市屈級
在此出賣
連稅銀一盒卷毛
細絲煙特平
請入來參觀

澳路藥材舖
OWL DRUG CO
聘有華人店員在唐市定
夾倫街服務支店在喜市
定街夾亞羅街
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命補丸
三元七毛五
R & G French Soap
法國香皂
三件沽壹元五毛

滿地可銀行
借債能助汝營業否
若汝宜一低廉價之借項以
展開生意或改革之
變爲現代化倘汝有
能力還債滿地可銀
行可以帮助汝
生銀是本行之營業
請衞與就近司理商
量無論何等堅固營
業計劃他必樂意在
可能範圍帮助汝
滿地可銀行與加
國各界人士接洽
已有百三十年矣
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

雲城
陶陶酒家
壹零式號片打傷東
厨師優美
餐廳眞誠
招呼小吃
包辦席
隨意
無任
歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030
PAcific 0713

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734
新重慶酒家・雲城頂瓜瓜・
食堂最寬大・厨師姚易牙・
大廳兼小酌・隨時可應駕・
男女僑胞呀・請來幫襯吓・

加拿大雲高華
利錫烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866
5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

雲高華埠
合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 6527
本店專營各種鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下巷發行
花生臘肉鴨片肉
新到合時水貨　罐頭食品

居樂殯儀館
(一)在北溫哥華大街近船廠樓上可居住月租四十五元店主逝世僅取價壹千元。
(二)近馬素街坐位廿四个每星期營業六天每日生意四十五元取價式千元
(三)固蘭湖街有間現代化殯館平賣均取價四千五百元

菓舖出賣
(一)在本汝比繁盛區陸置齊全好生意因志圖別業取價四千五百元(連貨車)另点貨

生息柏文
(一)在最佳之柏文區全部磚樓舖地共有十組廳房厨房浴室均有新電爐雪櫃每月入息一千元取價七萬五千元先交一半餘充銀期
(二)近馬素街上下兩層新樓月租壹百五拾元取價壹萬四千五百元
本號現有相宜住宅出售電約面商無任歡迎

居樂實業公司
辦事處 720 Robson St. MA. 9252
住宅 519 W. 14th Ave. EM. 8540

居樂實業有限公司

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檀皿絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
目錄即備
函索即奉
雲埠聯活公司啓

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

◎裝修水龍煤氣煖氣
Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電線專家日夜服務包汝滿意歡迎華友光顧
Harvey Belogus
電話 HMA. 1488 夜 CE. 3758

Teddy the Toaster says
GB for FLAVOR & FRESHNESS
GENERAL BAKERIES LIMITED
漂列地嘹麵包現改名爲GB嘹其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮

△國內新聞▽

▲開平上月螟虫爲災
受害禾田達萬畝
早季稻普遍歉收

開平訊。本縣四五月間。早季禾稻將近成熟時。各區鄉普遍發生螟蛾虫災。受災禾田達萬畝以外。一般農民以收割所得。非自己所有。故對虫災多不理會。因此。所有禾稻百分之七十（扯白旗）（即無谷祇有空壳）早季凶歉。情況嚴重。七月初縣共恐此等蝗蛾害蔓延至晚造。乃作賊過與去舉動。飭令該縣委十餘人。領導共幹百餘。前往各區禾田撲殺蝗蛾。經十餘天工作。據實佈。已將萬畝以上發生螟蛾田畝中。噴射六六殺虫藥劑。入夜後發動各鄉農人点起無數火把引誘螟虫頗收效果云

美國歸僑被遍返大陸
百餘萬家產均告蕩然

澳門訊。七月廿五日本澳之台山花地瑪教區南街一帶木屋慘遭焚燬。損失甚重。其中有兩批總價值十餘萬元之貨物。與菲林貨主係屬一個由美國歸國老華僑。黃三記之物。此次被焚。可以作爲一項華僑血淚史。黃年齡達七十五歲。台山人。曾在美國紐約居留四十二年未有所出。祇有螟蛉子。黃到一九四九年落葉歸根之想。將一部生意結束。亦如其他一般出國華僑無異。作在美購買最新之造木機器。及製冰機。汽水機等回國。同時并有攝製而成之影片達五六百本之多。一併運抵香港。連現欵在內總數達百餘萬港元。當時黃抵港時。原擬設一間木廠及汽水廠未幾。受港之靠攏回鄉之包圍。對黃說得天花亂墜。引誘之返回大陸。黃爲所惑。雖然當時其螟蛉子極力規勸。亦不能打動黃之迷惑。結果于壹九四九年投奔大陸。詎黃將所有物資運往大陸時。除各種美製新奇機器獲准運入後。已攝製成影片之十壹萬餘元之菲林認爲係「美帝」貨物全部被拒入口。黃無可奈何。委托其居港內侄李恩。代爲保管。李以在港時間無多。

且港方屋租昂貴。如藏貯此長期不能變動之物資。認爲殊不化算。遂本澳台山花地瑪教區南街附近搭寮木屋貯藏。既不傷本。亦無碍公衆安全。李更委託一個居近木屋朋友崔潮長代爲看管。（未完）

中共嚴密控制僑生
暑假不准返海外

中共控制學生手段很巧妙。平時在學校。已提倡集體行動。集體生活。以互相監視。在未放假前。中共已下令各職業學生在各校發動計劃學習會。旅行會等。强迫各學生參加。有等學生不願參加者。即遭受批評。一般學生爲免危險。在無可奈何之下。祇得簽字參加。故此暑假期中。一般學生全無自主。亦無法返鄉或回僑居地。今年中共嚴密控制學生。原因係各農村自農業社會改革后。農人生活比前更慘。經過數年來欺騙。一般學生多已覺悟。中共恐學生返鄉與親人晤面后。對中共必無好感。若放寬僑生回海外。必多數不願再返大陸。因此中共仍採取嚴厲控制了。（續完）

J. J. Abramson, O.D. · I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. - GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MArine 0928-2948
隨時驗眼　不須預約

珍純味精
總代理天香醬園
百分純淨
冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從廉以求普遍試用而廣推銷歡迎案辦友商批發特別優待
總代理天香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B. C. HA. 3788

華新書局
洞庭酒俠　六冊　一元六
虎穴娥眉　六冊　一元六
龍鳳配　四冊　一元一
霸海爭雄　六冊　一元六
女俠碧雲娘　九冊　一元三五
黃飛鴻大戰紅面僧　三毛
武林爭雄傳　正續九冊二元三五
鐵馬銀槍　廿本　五元
鶴驚崑崙雲中客正傳十冊　二元五
鶴驚崑崙續雲中客後傳六冊四元六
鶴驚崑崙三續青鋒揚威廿本五元五
鶴驚崑崙四續蓋世劍霸九冊二元三五
鶴驚崑崙五續劍門碧玉九冊二元三五
鶴驚崑崙六續女俠征塵十三冊三元一
洪熙官三戰流花橋第三集共五毛五
洪文定三奪明珠劍十四冊　三元六
洪文定三鏡胭脂虎　三毛
蠻海金戈　六冊　一元六
怪俠醉羅漢　四冊　一元一
女俠盜黑天鵝故事全十五冊三元九
東方美人　傑克著　八毛五
綠年華　鄭慧著　七毛五
黛森羅蘋偵探　全集　一元二五
亞森羅蘋偵探　李志賢著　四毛
友與愛的發展　陽微著　四毛
從死路走上活路　何志高著　四毛
生命上的春天　嬰幼服裝裁製法　八毛
生活的鍛鍊　裘育民著　五毛
中國賊師爹大戰雙飛党二冊　五毛
中國賊師爹割戰三飛党二冊　五毛
中國賊師爺血戰太陽會二冊　五毛
幽默大師陳夢吉騎服胭脂馬七毛五
魔鬼樂園　三冊　一元五
中國殺人王智服羣雄　三毛
麻雀技巧　麻雀經　每本　三毛
少年故事新來的女生　俊人著　三毛
迷途的愛情　俊人著　一元一五
◆圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此書白即以九折計
喜市定街東七十七號卑時押舖廣告

中和行公司
華埠　溫高
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9612

總代理陳太吉老酒庄出品
二百多年歷史
純米釀成
絕無刺頭
醇舊各式美酒
香濃可口
保不涸喉
原庄白糯米酒
崙頭橙花酒
醇舊太吉三蒸酒
頂舊肉冰燒
嶺南香荔酒
驅風三蛇酒
驅風半楓荷酒
北蓍南棗酒
歸圓杞菊酒
養生至補酒
虎骨木瓜酒
鷄脚南棗酒
西藏菩提酒
跌打還魂酒

水菜精味製造廠
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅：〇八式壹

加拿大雲高華
隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 PENDER ST. E.
Phone PA. 5652
Vancouver, B. C.
祖國什貨
地道藥材
台灣竹筍
頂靚翅餅
發客

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
本行接駁香港滙單・真論郵滙電滙・均能轉駁安當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

中醫師黃良石創製
◆唯一治本特效聖藥◆
L. S. Wong
218 Centre St.
Calgary, Alta.
根絕甜尿丸　專治口渴引飲 四肢乏力體量日減 此丸風行海外確爲甜尿治本聖藥
滋補健腎丸　主治腎虧 夜尿 頭暈耳鳴 虛損諸症 每瓶拾圓
神效腰痛丸　治一切腰痛 常服補綫腎經 壯健腰骨 每盒五圓
立止夢遺丸　治眞元虧損心腎不交 固精止遺 每盒八圓

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
大同新鮮瓜菜登市
白菜　毛瓜　白菜心
芥菜　苦瓜　芥蘭心
召菜　豆仔　枸杞菜
莧菜　雪豆　松好菜

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理老幼人壽燕梳康健各種保險
買賣營業經紀
接辦會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

註冊　商標
東南雞湯麵
可便鐘分十浸水滾
滋養豐味好適味
東南雞湯麵
滾水浸麵・雞茸調湯
香港東南食品公司出品
上湯長壽麵　好運麵　蝦巻麵　蝦子麵　鳳凰麵　蝦片王麵　雞湯麵
Manufacturers by
SOUTHEAST FOODS CO.
67-B. WATERLOO RD. KOWLOON, HONG KONG. TEL. 53125
獨華瑞士　聲超質品
各大僑商辦有均在代售

新發明
可靠純水
功用
惡毒大瘡　潰米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　鬼生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。「
【價目】每樽大號壹元二毛五」二號七毛五三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

論蘇彝士運河事件

埃及總統拿沙。以英美共同拒絕協建水壩之故。竟老羞成怒。突宣佈將蘇彝士運河收歸國有。自轉準備以運河收益建造水壩。繼宣佈運河為戒嚴區。並聲明為貫徹其主張。不惜以武力對抗武力。此等行動。非特為公然破壞國際公法。且充滿挑釁意味。

蘇彝士運河橫亞歐非三洲要衝。乃歐亞間上交通之主道。回溯運河未闢之前。東西航運須繞道好望角。費時失事。窒碍良多。及一八五四年法人雷賽普闢河之議實現。乃與英普曼會同（是時埃及乃土耳其之壹省。）訂立運河讓與權協定。讓與權期定為九拾九年。並嚴格規定運河具有國際性質。無論平時戰時。均須開放。亦不得對任何國家船艦有所歧視。運河之經營管理權。則交由國際性之運河公司負責。而運河之最大股東。厥為英法式國。故此次拿沙之攫取運河財產與管理權。當以英法所受之損失最為重大。

依運河讓與權協定之期限。須至一九六八年。埃及始能收回運河。今距離協定期限尚有拾二年之多。拿沙即作片面之宣佈收回有其違反國際公法之處。其聲明中雖用「備價收購」字樣。但事先未取得法英同意固不待言。即以運河資產而論。當時建築費為七千三百八拾萬美元。目前之估價則已在十億美元以上。以埃及之貧困。拿沙又將自何處籌此巨款？是所謂「收購」也者。顯屬欺人。事實上乃攫奪而已。

拿沙之攫奪運河。英法經濟方面之損失尚在其次。主要者乃為東西交通之備受威脅。以拿沙之狂妄。既可以一統聲明將運河收為國有。自不難亦以一統命令截斷運河交通。果如是。則對東歐與中東安全之影響。至為重大。不久以前。曾傳聞埃及與蘇俄有所密謀。由俄方控制蘇彝士附近之小島。作為軍事基地。今以埃及之落秋匪之。顯無力經營此項偉大工程。其將求助於蘇俄也。為勢所必然之事。結果西方退出之運河與運河地區。即將為蘇俄勢力所進入。此實為自由世界所難容忍之事也。

尚憶二次大戰期中。因運河控制權之手。使日德意師波斯灣之計劃無法實現。終由此而扭轉戰局。亦可見運河在戰略上作用之重大。今拿沙不惜引狼入室。使運河將受蘇俄所控制。即俄方取得此一更大之軍事基地。隨時可阻撓西方之貨運運輸。不啻於砍斷西方軍事防衛之臂。今後俄共之赤化中東。固易如反掌。即進而侵略亞非二洲。亦非難事也。

十六歲飲醉酒 被罰二十圓

勞收訊。一個拾六歲青年。昨星期一日。因為喝醉酒。被罰二拾元。

據彼稱。彼上星期六日。在黛安向一華人購買一細崎燒酒云。

大埠同源會 郊遊選美誌盛

△朱雅玲女士被選為郊遊女皇

大埠訊。本埠同源會於昨七月廿九日在亞都比溪山莊。舉行郊遊大會。參加者千餘人。下午二時半節目開始。開彩。選美及表演歌舞三節目混合舉行。首由節目主任譚同壽君宣佈。次請多地李女士獨唱。周鴻基君鼓琴。隨請李昌耀會長致歡迎詞。申述郊遊旨趣。繼而開始發獎品。由李昌耀。余兆中。張祖光三位夫人抽取號碼。在開彩同歡中。選舉「一九五六年度郊遊女皇」。及由華埠樂觀會劇團之男女劇員表演土風舞與唱歌數次。開彩直至四時餘方畢。節目完成。

△朱雅玲獲寶座

郊遊女皇由朱雅玲小姐獲選。以新穎奇妙方法選出。亦見公允。其有興趣。其方法經過三階段。第一預選。當午青貌美小姐們入場之時。其入場票尾已被挑出。記下號碼。並探明姓名。一併寫定。放入選票盒中。被選者五十人。第二複選。以拈鬮方法選十名。第三決選。係由評判員一致贊同選定。在開彩稍停期間。選美由余兆中主持。在選票盒拈鬮。隨按次呼名召至臺中坐定。此時十位候選小姐。皆露出十分嬌怯之態。旋經鼓勵之後。即雍容大方。步至臺前。一行排立。面露笑容。其中穿着游泳衣者居多。亦有穿常服者。結果。選定朱小姐為郊遊女皇。當時掌聲熱烈。攝影鏡頭紛紛高舉。由李會長隨即給以會爵及獎品。其餘候選人亦贈以獎品而退。

朱雅玲小姐。芳齡廿三。生於本埠。現任職於保險公司。乃殷商朱呈祥君之女公子。花容雪貌。面如滿月。體態適中。丰姿綽約。評判員為李昌耀。余兆中。張祖光三位夫人。及甄燦。譚康舉。阮金友三君。

◎糖菓什貨店出賣

位於街角地位。去年盈餘叁千八百元。取價叁千五百元。另点貨。因事於八月十五日要回加東。迫要減價壹千五百元。以便速賣。有批約。每月租銀八拾五元。請到六百號姊威街一看。若有精神及本錢經營。可能增加生意數倍。如意者晚間電話 DE. 5450M 與 Mr. Lorne Dolby 洽商。

E. B. Gibbons Ltd.
2168 Kingsway, DE. 7602

◎雅潔住宅出賣

七房間舊式住宅。全部櫥固雅潔。位於西比區第二十街。樓梯與走廊鋪以華貴地毡。裝置電爐電線。電力熱水甑。現款交易。良機莫失。業主權清楚。電話 DL. 5592 與房主洽商

◎住宅房間招租

位於壹壹五壹號奇化街。三房間柏文組。每月三拾式元。係私自備。如意者於晚間七時至九時請來洽商

◎有好餐館出賣

位于卡城交通中心區。有座位一百二十四個。係私全部新置。生意暢旺。現因人力缺乏。願以廉價出售。倘有僑胞欲營斯業者。請到下列地址與黃鈾康君面洽。

Len Wong
General Realty Phone 24965
602-7 Ave, W. Calgary

◎梁松樂謝啓

敢者弟前因染有初期肺癆之症經入域埠週比李肺癆院調治在院期間叨蒙域埠党近党社以及兄弟親朋戚友親臨慰問并惠賜生花香烟生菓等高誼隆情銘感五內弟現已全愈出院回埠休養未能一一踵門拜謝謹綴數言藉表謝悃并祝

各位健康

◎好入息實業出賣

三層磚樓。位於街角地段。每月收入壹千七百元。置業良機。如為者電話 TA. 9617 與業主洽商。

◎錦碌埠有鋪位投充

敢者茲有全樓下鋪位一間名稱共和卡笠館鋪面能做生意內邊有攤枱三張在域多利街門牌壹七五號訂於八月廿日下午八点鐘在民治党禮堂當衆投充各界僑胞有志營斯業者希依時到來投圈勿失此機會

錦碌埠共和卡笠館敢

◎酒米頑癬頭皮靈藥水

黑痣。赤痣。諸酒米類。在面或頸。一用 SEBAC LCTION 時北藥水即可消盡。此藥水亦可能去頑性頭皮或修理頭部過于油膩。又可以用去頑癬。藥水無色無味。每樽式元五毛。COD 加毛半

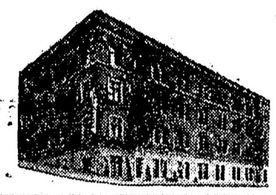
J. P. KELLY at DRUG STORE
736 GRANVILLE ST. VANCOUVER. B. C.

◎風濕摩腰膏　每打拾二元　每張壹元貳

◎金錢龜板膠　每兩一元六五　◎全副虎骨膠　每兩一元八五
◎正北鹿茸膠　每兩二元二五　◎猴子骨膠　每兩二元五
澳門老號同福堂出品　大都交易另議　目錄印備　函索即寄

周岱英寓內
Chang Chun Co.
433 GORE AVE. Vancouver 4. B. C. Canada

長春商業公司謹啓
電話 MA. 7410



Terrace View Hotel
605 Yesler Way
Seattle 4, Wash.
George Woon Manager
FREE PARKING
MAIN 9751

本旅社位在美國舍路埠爹市鰒委夾六街接近華埠來往便利地方清潔日夜靜取價從廉華友光顧特別歡迎有地方停車不取分文

司理人溫廣發啟

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

◎旅館柏文出賣

◎地点—在片打街東。接近華埠。
◎內容—聯房四組。單房十六間。另業主自用聯房一組。
◎入息—與投資比對。每年純利可獲一分四厘。

一切詳情。歡迎垂詢。外埠來函。中西文均便。

奧文實業有限公司黃文炳謹啓

◎馬隆接車行李貨物

僑胞賜顧　服務妥當
Mah Transfer TA. 4464

◎黃炳祥謝啓

敢者弟因身体違和固疾復發幸得黃東文兄梁裕昌眷屬協助得入醫院調理復遇良醫不數週而慶幸平安出院在院期間荷蒙民治党達權社黃江夏堂及黃雲山公所及多位男女親友常臨慰問并賜鮮花糖菓香煙等此德此情不忘再世維以体屬初愈未能踵門道謝謹綴數行藉表謝忱并祝

列位康健

卡城黃炳祥拜頌

◎李廣來謝啓

廣來此次赴港。非發財美歸故里，因家人逃難到港。適時亦因離家日久。故赴港與家人相見。荷蒙全加中華總會館。中華職工聯合總會。中加友誼會雲分會。域埠中華會館執事。域埠台山寧陽總會館。雲埠台山寧陽會館等團体。暨各親友。盛筵餞別。惠贈珍品。以壯行色。廣來感激萬分。惟匆匆就道。未克踵門握別。殊以為歉。謹登數言。藉申謝悃。諸希諒察。為荷。

◎僑聯職業學院烹飪專科招生啓事

院址：香港九龍太子道
何東樓一五七號

創辦人：黃遠

僑聯職業學院　原係弘光烹飪學校。因地方狹小不敷用。故喬遷及改換校名。為便利僑胞取閱章程起見。特託黃寄生代理發寄。諸君取閱章程者。請直接向黃君或和昌公司取閱為荷。

Wong Kee Sang
108 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

和昌公司 Wor Chung Co.
317 NW 4th Ave.
Portland, Oregon. U.S.A.

◎相宜餐館出賣

坐落跑路街壹七七四號價銀壹千式百五拾元有志者早來面議勿失良机

◎客車出賣

一九五一年 Cadillac 轎式客車一輛出賣全部機件自動式低哩數車身好如貴者於下午六時至八時洽商

TA. C198

雲埠達權社鳴謝經費

由本年正月至吉月止　恕不稱呼

鄭忠梅　甄錦　每拾元　馬昌枝
李廷俊　鄭杞幹　羅日新　劉淇浩
周新和　鄭集聲　趙樂義　馬譽允
司徒英石　羅鏡世　李麗容　陳結
方來　馬國棟　梁少平女士　敖榮
初　梁煥忠　華聲劇團　關兆暢
鄭集聲　每五元　黃樹森叁元五
莫瑞麟　鄭正楊　黃深　李業鴻
林三谷　鄭偉勳　羅壽三　蔡根旋
每叁元　梁儀　胡樂業　周朝鎬
駱珍　劉煥寮　曾龍　呂全
麥仲文　劉華鐸　李福臻　周本初
劉少祥　陳福如　李燊九　黎寬
每貳元五　湯祐　馬悅基　岑錫維
胡添福　陳其　梁保　何翠秋
岑崇樂　周炯球　徐演良　黃南
鄭正樸　趙將潮　林鉄郎　鄭卓業
曾錫元　胡彩　每式元　關仲文
龔自強　林文合　陳榮國　周福田
吳如榕　每壹元伍角
如有錯漏　希為指正

点城聲權社鳴謝經費

由民國四十四年叁月起至民國四十五年六月廿日止

聯僑牌九拾式百零七元五毛二仙
大振俱樂部壹百零五元　謝瑞廷八拾元　司徒慶厚五拾元　鄭榮仕四拾五元　鄭展儀廿八元　周治　黃寶深　馬炳沾　每廿五元　馬為禮
黃奕葉　每拾八元　馬才樹　余玉和　每拾六元　陳勝維　黃子芹
周朝臻　謝郁洲　阮有結　每拾五元　馬昌富拾四元　謝汝培　馬榮新　每拾叁元　黃仕樞拾壹元　黃蓉芳女士　黃朗如　陳軒維　馬光銳　每拾元　陳勝焯　周瑞炳　劉鉅　每八元　馬壯　陳景　每六元
黃錦鵬五元五毛　黃寶深夫人　馬炳沾夫人　謝瑞廷夫人　馬建平夫婦　廖華帝合家　周衛　馬耀　馬敦　蔣國尉　黃如松　方來　周洪
廖造喜　黃傳達　馬宗禹　謝汝剛
謝天宇　馬忠　每五元　梁扶　司徒捷予　王華進　周玉生　黃榮蘭
鄭具海　張春積　余鳴惠　馬奕棠
馬若夢　朱偉文　曾江　馬植三
蘇森　周元盛　每叁元　方裕民式元五毛　何發祥　勞達達　謝穩
馬悅基　譚芬　馬成安　李壽
馬守義　謝棠　每式元　馬蔭常壹元

◎西餐館出賣

位在緬街式百三拾號
如意請來面議

NEW PIER CAFE
220 Main St. Phone PA. 0716
VANCOUVER, B. C.

安全箱

租銀每年叁元五毛

我們保護貴重物件已有四十餘年

△營業時間▽

上午八時半至下午五時半
星期六八時半至十二時半

獨係汝用汝之鑰匙能開汝之安全箱。它是個人之事有私人房利便顧客之用務須安全—儲藏汝之銀首飾及貴重文件免至有盜竊之患

雲埠安全儲藏庫公司
Vancouver Safety Deposit Vaults
402 West Pender--Phone PA. 8445

◎西殘館生意連實業出賣

本餐館位於沙省斗碌埠。交通便利。經營已數十餘年。生意向來穩當。因人力缺乏。各股東願將全盤生意連實業。特別賤賣。如有僑梓欲營斯業者。隨時函商面洽。

通訊處 Outlook Cafe
P. O. Box 96 Outlook, Sask.

◎獨市餐館連實業出賣

店中道具極為齊備。樓上有房數間。坐落地点適中。取價相宜。埠中生意歷來興旺。僑梓欲營斯業者商面議均可。

亞省卡市打埠實游餐館白
Royal Cafe
P.O. Box 142 Castor, Alta.

◎哀謝

先族兄陸德旺痛於民國四十五年七月七日病終于聖約瑟醫院正寢其家人遠居中國未克親視含殮聞耗謹遵禮成服經於同月十二日在固蘭天堂殯儀館舉行出殯禮扶柩歸土安葬於山景埠場荷蒙列位梓里親朋惠賜輓儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

德輝　汝根代謝

厚惠列后　恕不稱呼

李鉅漢七拾五元　黎梓恒五拾叁元
李如康　陸德輝　以上卅式元　勝
記衣館廿四元　馮榮書　陸汝根
以上廿壹元　馮重平　黎樹根　以
上式拾元　文均枝拾貳元　梁星
李廣來　胡進有　李文藻　馮景邦
李澤基　李乾通　以上拾壹元
馮聯光　胡健安　馮湛　陸其珍
以上拾元　李相勝　胡岳玲　以上
七元　胡金業　鄧永保　以上六元
陸慶長　李連科　黎仲成　李仁勝
宋南　陸炳垣　陸德均　陸成源
以上五元　李炳琦　李章勝　李
仲勝　鄭華操　以上式元　夏奕樞
五毫　陳鎮式毫五仙　李文勝壹元

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

為什麼總愛穿上籃球鞋？
原來除了打籃球必穿籃球鞋而外，無論做什麼運動，只要穿上籃球鞋都會特別舒適，動作也特別靈活而穩健！請購新到的
籃球鞋 尺寸特平 又到 熱水壺 木砧板

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大祖國（帮）禾花雀又登市

富貴老牌
津港澳 永茂居老酒庄 釀製
家藏玉冰燒 醇舊 三蒸藥酒 （大）（帮）（抵）（步）
米酒藏舊 質素眞如 玉潔冰清
飲德食和 健胃強身 朝夕共傾
醇香可口 多飲幾杯 個中滋味
飲時不燒喉 醉後不上頭 飄然若輕
諸君一試 方知妙處
雲埠元豐公司總代理批發

各界人士熱烈贊助
香港眞光基金會籌募

雲埠訊。女教育家盧惠卿博士。自抵雲後。連日得文教界及各界人士。分別招待。同時對盧博士此行之任務。深表贊助。茲將各界樂助該基金會爲香港眞光擴建校舍捐款。及貧苦青年助學金在廿五元以上者。探錄如下：

李日如。盧金生各捐二百元。文化影片總社。黃堃俠。古文沾各捐一百元。鄭振衡。司徒國。黃恭禧。黃公禮。陳焯聯。吳照光各捐廿五元。

又訊。此間文化影片總社。協助香港眞光基金會籌募。定於八月十二日（星期日）。假座達雲大戲院。舉行之電影音樂大會。經誌昨報。查該大會分兩場獻演。頭場下午壹點半開始。夜場下午七點半開始。每場約三點半鐘。其內容除放映新時代教育片外。得文化總社報效芳豔芬明星主演之粵語歌唱巨片。並播放我國音樂名家黃青白口琴演奏。茅愛立女士獨唱我國名歌。及黃竹賢先生。馬愛德女士（眞光校友）合場表演。秩序豐富。足堪借鏡。盼我僑胞踴躍參加。本獨可飽眼福。開見識。同時嘉惠後學。幸勿失此良机云。

市政府立新例
寬放禮拜禁令

雲埠市參議院。於昨星期二日。以四票對二票之比。通過新例。特准雲埠每逢星期日下午一点半至六点。舉行營業性體育活動。贊成此舉者稱。步乃遵從民意（市民舊年十二月投票表決此問題。多數表示贊成）。市政府三月前。在原則上贊成該例而呈請省政府。要求上訴衙判斷是否合法。而復於六月十一日再函省政府。詢問當局。是否曾設法解決該問題。而六月十四日接到回信謂。該問題已交內閣考慮。但至現在。仍無消息。

提議通過該例者。爲市參議亞當。據彼稱。該例是否合法。將來可以在法院決定。

市參議威魯順。提議修訂該案。但未獲通過。彼主張市參議院。在下屆省議會中輪修訂市政府特權。以准在星期日舉行營業性之體育活動。

欽市長主張。致函省長請予立即回信。闡明政府之態度。但未獲通過。

賽馬小在新例範圍。據法律顧問比卡稱。該項運動。是屬於另外壹例。

反對通過該例者謂。市參議院本身亦懷疑新例。是否合法。而無異吩咐市民試驗之。或者可以實行到不會干涉之。其理由爲安且由及古壁兩省。亦爲星期日法令所限制。而多郎度及滿地可。猶准星期日舉行各種體育活動。

市參議院通過新例之後。未幾。雲埠騎差棒球隊。隨即宣佈準於本月二拾六日（星期日）。在雲埠與砵崙隊比賽。而暫定於下午二時開賽云。

更夫被匪打傷

雲埠緬街二〇一一號市中心客棧更夫杜樂道。年二十四歲。昨晨五時巡更。發現三匪在客棧雜室行竊。其中一名與之掙扎。踢傷其腹骨而逃脫。

三匪逃走。遺失二拾九元於橫巷中。疑犯一名被逮。警察現該人。於發生街面柏文中云。

匪徒行竊
西童被縛

雲埠第四十五街東一一二號。汝路順宅行竊。將汝路順之子愛治連綁住。並封其口。然後奪取放在寢室衣櫃銀包內。及盒內之現欵。共一百六十二元。餘欵屬汝路順夫婦者。愛治連本人。收報費百餘元藏於另外一間臥室。未被匪徒發覺。愛治連十三歲云。

中菲即將簽訂
第一個易貨協定

馬尼剌泛亞社電。自由中國。將於本月內與菲律濱簽訂第壹個易貨協定。據中國大使館所發表之消息。中菲兩國代表。已就中國方面所擬草約中各條欵。獲致原則上之同意。大使館方面又稱。此項協定。將「富有伸縮性」。惟對此点未詳加說明。

龔貞信 現在美國羅省
貞信離埠期間。各行生意照常營業。敬請
各界男女僑胞照常賜顧。照常來往爲感。
花舖電話 CHerry 0947 CEdar 5304
由八月六日至廿日
如蒙賜教請寄羅省
KUNG CHING SUN
972 Chung King Road New China Town
Los Angeles, (12) Calif., U.S.A.

Player's "MILD"
最溫和及最美味之煙仔

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018
專營
「好些路」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 MU. 3-5864, 65, 66
專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利代埠
利昌同事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

華高雲
利喬貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
國內匯兌？
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷
國內各地均有聯號代派。如有誤派或錯收等情。本號有蕪梳照十足匯價賠罰付款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代爲解決疑点。

吐鯁錄（廿七）
不改其樂
顏子一瓢
貧也何害
無德而稱
景公千駟
富亦奚爲

◎西餐館雜貨生意
連實業賤賣
本餐館在亞省。点步市埠。交通利便。經營卅餘年。生意穩當。樓上有房十餘個。最合住眷。認爲良好。實因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營斯業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦健洽詢均佳。
通訊處 Dominion Cafe
P.O. Box 234
EMPRESS, ALTA.
關邦健電話 TA. 4091

華高雲大拿加
威權業旅人華一唯
蓮花大旅店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部
百老滙旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445
起元二日每租房

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518
油屋？
想經濟？
又爽靚？
BAPCO
Out Door Paints
油外屋
請來一問
介紹好嘢
担保滿意